

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН

МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»



Handwritten signature
«УТВЕРЖДАЮ»
Ректор Ходжазода Т.А.
30 » апрель 2020г.

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение»

Квалификация (степень) - **специалист**

Форма обучения
очная

Нормативный срок освоения программы – **5 лет**

Душанбе 2020

Разработчики: к.п.н., доцент __ Саидова Л.В. Л.В.

Рассмотрено на заседании кафедры (протокол № 8 от 27 марта 2020 г.)

Утверждено на заседании Ученого совета МОУ ВО «РТСУ» (протокол № 8 от 29. 04. 2020 г.)

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. Общие положения.....	4
1.1. Основная образовательная программа (ООП).....	4
1.2. Нормативные документы для разработки ООП специалитета.....	4
1.3. Общая характеристика ООП специалитета	5
2. Компетентностная модель выпускника.....	5
2.1. Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета.....	6
2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета.....	6
2.3. Виды профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета.....	6
2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета	6
2.5. Компетенции выпускника как совокупный ожидаемый результат образования.....	7
3. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП специалитета.....	10
3.1. Программные документы, обеспечивающие целостность компетентностно-ориентированной ООП ВО.....	10
3.2. Дисциплинарно-модульные программные документы компетентностно-ориентированной ООП ВО.....	11
4. Ресурсное обеспечение ООП ВО специальности.....	11
4.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение образовательного процесса при реализации ООП ВО.....	11
4.2. Кадровое обеспечение реализации ООП ВО.....	12
4.3. Основные материально-технические условия для реализации образовательного процесса в вузе в соответствии с ООП ВО.....	13
5. Характеристики социально-культурной среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных (социально-личностных) компетенций обучающихся.....	14
6. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ООП ВО.....	17
6.1. Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.....	17
6.2. Итоговая государственная аттестация выпускников.....	22
7. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся.....	26
Приложения.....	27

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Основная образовательная программа (далее - ООП), реализуемая Российско - Таджикским (Славянским) университетом по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение», представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную вузом в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по соответствующей специальности и потребности в выпускниках ООП специальности на рынке труда.

ООП регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки (специальности) и включает в себя: учебный план, рабочие программы учебных курсов, дисциплин (модулей) и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также программы всех видов практик, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной программы.

1.2. Нормативные документы для разработки ООП по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение».

Нормативно-правовую базу разработки ООП составляют:

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012г. №273-ФЗ;
- Приказ Министерства образования и науки РФ от 5 апреля 2017г. №301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (далее – ФГОС ВО) по специальности, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «14» октября_ 2016г. №1290;
- Постановление Правительства РФ от 28 октября 2013г. №966 «О лицензировании образовательной деятельности»;
 - Нормативно-методические документы Минобрнауки России;
 - Устав межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет» (далее – МОУ ВО «РТСУ», Университет);
 - Положение о порядке формирования основной образовательной программы, утвержденное решением Ученого совета МОУ ВО «РТСУ» от 27.09.2017, Протокол №1;

- Положение о практиках студентов МОУ ВО «РТСУ», утвержденное решением Ученого совета МОУ ВО «РТСУ» от 27.03.2019 г. протокол №8.

1.3. Общая характеристика вузовской основной образовательной программы.

1.3.1. Цель (миссия) ООП: ООП имеет своей целью развитие у обучающихся личностных качеств и формирование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение».**

1.3.2. Квалификация выпускника – специалист.

1.3.3. Срок освоения ООП – 5 лет.

1.3.4. Трудоемкость ООП

Зачетных единиц - всего	300 з.е.
в т.ч. теоретическое обучение, (час./З. Е.)	276 з.е./10264
практика (недель/З. Е.)	12/18 з.е.
итоговая аттестация (недель/З. Е.)	4/6 з.е.

1.3.5. Требования к абитуриенту: наличие аттестата о среднем (полном) общем образовании или диплома о среднем (высшем) образовании.

1.3.6. Возможности продолжения образования

Выпускник, освоивший основную образовательную программу высшего образования специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение»** подготовлен для продолжения образования в магистратуре по направлению **45.04.02 – Лингвистика, программа подготовки «Теория перевода и межкультурная/межъязыковая коммуникация».**

2. КОМПЕТЕНТНОСТНАЯ МОДЕЛЬ ВЫПУСКНИКА

Характеристика профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета, разрабатывается на основе ФГОС ВО по специальности в соответствии с профилем и включает в себя:

- область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета;
- объекты профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета;
- виды профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета;
- задачи профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета.

2.1. Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета включает все виды межкультурной коммуникации в различных сферах.

2.2. Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета являются: иностранные языки и культуры; теория изучаемых иностранных языков; способы, методы, средства, виды и приемы опосредованной межкультурной коммуникации в различных сферах; информационная, редакторская и организационная деятельность в области перевода.

2.3. Виды профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета

Выпускник по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» готовится к следующим видам профессиональной деятельности:

-организационно-коммуникационная

-информационно-аналитическая

-научно-исследовательская

Конкретные виды профессиональной деятельности, к которым в основном готовится специалист, определяются высшим учебным заведением совместно с обучающимися, научно-педагогическими работниками высшего учебного заведения и объединениями работодателей.

2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета

Выпускник по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

в области организационно-коммуникационной деятельности:

- осуществление письменного и устного последовательного перевода по заданию заказчика;

- редактирование письменных переводов;

- оформление соответствующей документации по результатам выполненной работы;

в области информационно-аналитической деятельности:

- осуществление первичной оценки документов с точки зрения актуальности информации;

- реферирование и аннотирование текстов любой степени сложности и любой тематики;

- составление аналитических тематических отчетов, обзоров, справок по материалам средств массовой информации;

- применение информационных технологий для обеспечения профессиональной (специальной) деятельности;

в области научно-исследовательской деятельности:

- изучение и критический анализ в профессиональных целях материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации,

переводоведения и международных отношений с применением современных методик обработки результатов научных исследований;

- проведение самостоятельных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации, переводоведения и международных отношений в целях повышения своего общепрофессионального уровня, использования результатов исследований в практической деятельности и подготовки к продолжению образования;
- проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью расширения активного запаса переводческих соответствий, обогащения персонального тезауруса переводчика, изучения специальной терминологии в различных сферах, формирования необходимых фоновых знаний.

2.5. Компетенции выпускника как совокупный ожидаемый результат образования

Выпускник, освоивший программу специалитета по специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение»**, должен обладать следующими компетенциями:

Общекультурными компетенциями (ОК):

- способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук при решении профессиональных задач (ОК-1);
- способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма (ОК-2);
- способностью использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности (ОК-3);
- способностью понимать социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики (ОК-4);
- способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия (ОК-5);
- способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии (ОК-6);
- способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-7);
- способностью самостоятельно применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья,

достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (ОК-8).

Общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- способностью работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке (ОПК-1);
- способностью соблюдать в профессиональной деятельности требования правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности (ОПК-2);
- способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач (ОПК-3);
- способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах (ОПК-4);
- способностью самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных (ОПК-5);
- способностью применять приёмы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций (ОПК-6);

Профессиональными компетенциями (ПК):

- способностью проводить лингвистический анализ текста\ дискурса на основе системных знаний современного этап и истории развития изучаемых языков (ПК-1);
- способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи) (ПК-2);
- способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка (ПК-3);
- способностью адекватно применять правила построения тестов на рабочих языках для достижения их связанности, последовательности целостности на основе композиционно-речевых форм (ПК-4);
- способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным (ПК-5);
- способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия прощания,

- эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка(ПК-6);
- способностью осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления (ПК-7);
 - способностью применять методику ориентированного поиска информации в справочной, социальной литературы и компьютерных сетях. (ПК-8);
 - способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода(ПК-9);
 - способностью осуществлять после переводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода (ПК-10);
 - способностью к выполнению устного последовательного перевода и зрительно- устного перевода и соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода (ПК-11);
 - способностью правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода(ПК- 12);
 - способностью владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);
 - способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой (ПК-14);

Информационно-аналитическая деятельность:

- способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний(ПК-15);
- способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию(ПК-16);
- способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы (ПК-17);

Научно- исследовательская деятельность:

- способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач(ПК-18);
- способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту (ПК-19);

Профессионально – специализированными компетенциями:

- способностью владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (ПСК-3.1);
- способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПСК-3.2);
- способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы (ПСК-3.3).

3. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ООП ВО ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ

3.1. Программные документы, обеспечивающие целостность компетентностно-ориентированной ООП ВО.

В соответствии с ФГОС ВО по специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение»** содержание и организация образовательного процесса при реализации ООП ВО регламентируется учебным планом подготовки обучающегося с учетом его профиля, рабочими программами учебных дисциплин, материалами, обеспечивающими качество подготовки и воспитания обучающихся, программами учебных и производственных практик, календарным учебным графиком, а также методическими материалами, обеспечивающими реализацию соответствующих образовательных программ.

3.1.1. Учебный план с календарным графиком учебного процесса.

Календарный учебный график, в котором указана последовательность реализации ООП ВО по специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение»**, включая теоретическое обучение, практики, промежуточные и итоговую аттестации, а также каникулы, и учебный план, составленный с учетом общих требований к условиям реализации ООП, сформулированных в разделе 7 ФГОС ВО по специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение»**, представлены в *Приложении 1*.

В учебном плане приведена логическая последовательность освоения ООП ВО (дисциплин, практик), обеспечивающих формирование компетенций, указана общая трудоемкость дисциплин, модулей, практик в зачетных единицах, а также их общая и аудиторная трудоемкость в часах.

3.1.2. Матрица компетенций.

Матрица компетенций, в которой указана логическая последовательность освоения дисциплин в разрезе формируемых общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, представлена в *Приложении 2*.

3.1.3. Паспорта формирования у студентов всех обязательных общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций при освоении ООП ВО.

Паспорта формирования у студентов всех обязательных общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций при освоении ООП ВО специалитета по специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение»** содержат информацию о логике, последовательности, информационном и технологическом обеспечении процесса формирования каждой компетенции и представлены в *Приложении 3*.

3.2. Дисциплинарно-модульные программные документы компетентностно-ориентированной ООП ВО.

3.2.1. Рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей).

В рабочих программах учебных дисциплин четко сформулированы конечные результаты обучения в органичной увязке с осваиваемыми знаниями, умениями и приобретаемыми компетенциями в целом по ООП ВО по специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение»**.

Рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) представлены в *Приложении 4*.

3.2.2. Программы практик.

Практики представляют собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся, закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических курсов, вырабатывают практические навыки и способствуют комплексному формированию общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся.

Программа производственной практики содержит формулировки целей и задач практики, вытекающих из целей ООП ВО по специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение»**, направленных на закрепление и углубление теоретической подготовки студентов, приобретение ими практических навыков и компетенций, а также опыта самостоятельной профессиональной деятельности.

Данной ООП предусмотрены следующие виды практик:

- учебная - способ проведения - стационарная
- производственная (переводческая) - способ проведения - стационарная
- преддипломная - способ проведения – стационарная.

Программы практик представлены в *Приложении 5*.

4. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ООП ВО ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ

4.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение образовательного процесса при реализации ООП ВО.

ООП по специальности **45.05.01 «Перевод и переводоведение»** обеспечена учебно-методической документацией и материалами по всем учебным дисциплинам, содержание каждой из учебных дисциплин представлено в сети Интернет на сайте МОУ ВО «РТСУ».

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечным

системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде Университета.

Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), и отвечает техническим требованиям Университета.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определен в рабочих программах дисциплин (модулей).

Электронная информационно-образовательная среда Университета обеспечивает:

- доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, к изданиям электронных библиотечных систем и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах;
- фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения ООП.
- проведение всех видов занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения.

Обеспечена возможность осуществления одновременного доступа к электронно-библиотечной системе (электронной библиотеке) и электронной информационно-образовательной среде Университета не менее 25% обучающихся ООП ВО специалитета **45.05.01. «Перевод и переводоведение».**

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения.

4.2. Кадровое обеспечение реализации ООП ВО.

Реализация программы специалитета обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками Университета, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы специалитета на условиях гражданско-правового договора.

Квалификация руководящих и научно-педагогических работников организации соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих и профессиональным стандартам (при наличии).

Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет не менее 50 процентов от общего количества научно-педагогических работников Университета.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет 100 процентов.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное за рубежом и признаваемое в Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу специалитета, составляет 63,1 процент.

Доля работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы специалитета (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет), в общем числе работников, реализующих программу бакалавриата, составляет 7,6 процентов.

4.3. Основные материально-технические условия для реализации образовательного процесса в вузе в соответствии с ООП ВО.

Университет, реализующий данную основную образовательную программу специалитета, располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.

В соответствии с ФГОС ВО Университет обеспечивает необходимый для реализации ООП специалитета перечень материально-технического обеспечения: лекционные аудитории (оборудованные видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, экраном и имеющие выход в сеть Интернет), помещения для проведения семинарских и практических занятий (оборудованные учебной мебелью), учебные аудитории для курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории (оснащенные лабораторным оборудованием), кабинет для занятий по иностранному языку (оснащенный лингафонным оборудованием), помещения для самостоятельной работы (оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечивающие доступ в электронную информационно-образовательную среду Университета), библиотеку (имеющую рабочие места для студентов, оснащенные компьютерами с доступом к базам данных и сети Интернет), компьютерные классы, помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

В случае применения электронного обучения специально оборудованные помещения заменяются их виртуальными аналогами, позволяющими обучающимся осваивать умения и навыки, предусмотренные профессиональной деятельностью.

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее

использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации.

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СРЕДЫ ВУЗА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ РАЗВИТИЕ ОБЩЕКУЛЬТУРНЫХ (СОЦИАЛЬНО-ЛИЧНОСТНЫХ) КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Важнейшим компонентом образовательной деятельности Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет» является воспитательная работа, обеспечивающая развитие общекультурных (социально-личностных) компетенций выпускников. Она осуществляется непрерывно во взаимосвязи учебной и внеучебной деятельности.

Планирование, организация и проведение социально-воспитательной работы в Университете строится на основании требований федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», Устава МОУ ВО «РТСУ», приказов и распоряжений ректора Университета, локальных нормативных актов Университета.

Общий стратегический подход к воспитательной деятельности в вузе ориентирован на реализацию личностных способностей обучающихся в различных видах деятельности, творчестве.

Воспитательная миссия Университета – создание условий для развития профессиональной компетентности обучающихся, их духовно-нравственного и культурного развития, гражданского становления, обогащения личностного и профессионального опыта созидательного решения общественных и личностных проблем, а также условий для содействия социальной и творческой самореализации обучающихся, для приобщения их к здоровому образу жизни.

Основной целью воспитания обучающегося в МОУ ВО «РТСУ» является создание условий для социализации личности будущего конкурентоспособного специалиста с высшим образованием, обладающего интеллигентностью, социальной активностью, качествами гражданина-патриота и формирование базовой общей и профессиональной культуры в их единстве и взаимосвязи, развитие личностного потенциала обучающихся.

В процессе реализации указанных ценностей воспитательная деятельность опирается на следующие принципы:

- поддержание и развитие воспитательной деятельности на уровне соответствия требованиям стандартов качества образования, непрерывное обновление направлений воспитательной деятельности, отвечающее требованиям и вызовам периода;
- опережающее развитие и интеграция воспитательной деятельности с образовательным и научным процессом Университета;
- инновационность воспитательной деятельности;

- ориентированность на открытость и обеспечение широкой доступности нормативного и документационного обеспечения воспитательной деятельности Университета;
- формирование у обучающихся широкой гуманитарной и духовной культуры, высоких нравственных и патриотических идеалов, развитие академических и университетских свобод, поддержание высокого социального статуса Университета;
- развитие воспитательной деятельности Университета направлено на формирование у обучающихся (затем выпускников) Университета позиций интеллектуального, научного и образовательного лидерства в области получаемых ими знаний.

Приоритетными задачами воспитания обучающихся в МОУ ВО «РТСУ» являются:

- воспитание обучающихся как граждан правового, демократического государства, способных к созидательному решению личных и общественных проблем в условиях гражданского общества и быстро меняющегося мира;
- формирование менталитета гражданина и интеллигента: гражданственности, национального самосознания, патриотизма, уважения к закону, внутренней свободы и чувства собственного достоинства, потребности в благотворительной деятельности, в милосердии;
- воспитание обучающихся как профессионально компетентных специалистов, способных решать профессиональные проблемы на основе гуманистических ценностей и ответственного нравственного выбора средств ее решения;
- воспитание потребности к труду как первой жизненной необходимости и важной жизненной ценности, целеустремленности и предприимчивости, конкурентоспособности во всех сферах жизнедеятельности;
- воспитание потребности в здоровом образе жизни, укреплении душевного и физического здоровья;
- повышение уровня компетентности в принятии решений, в последовательном и ответственном осуществлении своих целей;
- противодействие негативным социальным процессам в молодежной среде, вытеснение проявлений асоциального поведения обучающихся.

Важнейшими характеристиками среды Университета, обеспечивающей развитие общекультурных компетенций, являются: открытость, интерактивность, многоаспектность, универсальность, обширность, интенсивность, целостность, инициативность, продуктивность, событийность, креативность, способствующие опережающему, восходящему развитию Университета, реализации личностного потенциала обучающихся и их непрерывного образования.

Механизм реализации стратегии воспитательной деятельности Университета подробно изложен в ряде программ и ежегодных планах работы по направлениям социальной и воспитательной деятельности.

Воспитательная деятельность в Университете реализуется на следующих уровнях: на уровне Университета, факультета, кафедры, студенческой группы и иных структурных подразделений вуза.

Координацию воспитательной деятельности осуществляет проректор по воспитательной работе, заместители деканов по воспитательной работе на факультетах.

Важное место в воспитании обучающихся Университета занимает деятельность кураторов академических групп. В их функции входит создание социокультурной воспитывающей среды, целостного, гуманистически насыщенного воспитательного пространства вуза, разработка рекомендаций по совершенствованию внеучебной деятельности как реального фактора воспитания.

Социальное развитие личности будущего специалиста и руководителя невозможно вне студенческого коллектива. Главное в изменении смысла студенческого самоуправления коллектив в Университете состоит в том, что оно приобретает социально-практический созидательный характер, обусловленный необходимостью познавательного, ответственного отношения обучающихся к возможностям и перспективам своей профессиональной и культурно-нравственной самореализации и участия в социальном управлении, академической мобильности.

Студенческое самоуправление Университета представлено действующими на основе утвержденных в установленном порядке положений («Студенческий совет», «Первичная профсоюзная организация», «Студенческие советы факультетов» и др.). Их деятельность освещается на сайте Университета.

Обучающиеся принимают участие в социальных студенческих проектах, реализуемых в Университете.

Старостат активно взаимодействует с администрацией факультетов по организационным и управленческим вопросам.

Среда Университета охватывает комплекс факторов (культурных, материально-технических, информационных, духовных, эстетических, социально-педагогических), которые мгновенно или долговременно оказывают влияние на жизнь, здоровье, досуг, учебную, научно-исследовательскую деятельность обучающихся, развитие их индивидуально-личностных и профессиональных качеств, определяет их ценности, идеалы и нормы. В целом образовательная информационная среда Университета - это целостная система условий, факторов влияний, включающая два взаимосвязанных элемента: структурно-духовный и предметно-материальный. Взаимодействие в среде Университета основано на партнерстве и сотрудничестве обучающихся и преподавателей, объединенных общими целями, идеями. Открытость среды Университета позволяет обучающимся включаться во взаимодействие, инновации, обмены, академическую мобильность.

6. НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ ООП ВО

Оценка качества освоения ООП включает текущий контроль знаний, промежуточную и государственную (итоговую) аттестацию обучающихся. Конкретные формы и процедуры текущего контроля знаний, промежуточной аттестации по каждой дисциплине разрабатываются преподавателями кафедры, за которой закреплена дисциплина, и доводятся до сведения обучающихся.

Оценочные средства представляются в виде фонда оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся и для итоговой (государственной итоговой) аттестации. Фонды оценочных средств для промежуточной аттестации разрабатываются соответствующей кафедрой, а для государственной (итоговой) аттестации - разрабатываются и утверждаются выпускающей кафедрой.

Образовательным учреждением должны быть созданы условия для максимального приближения программ текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплинам к условиям их будущей профессиональной деятельности - для чего, кроме преподавателей конкретной дисциплины, в качестве внешних экспертов должны активно привлекаться работодатели, преподаватели, читающие смежные дисциплины и так далее.

Оценка качества подготовки обучающихся и выпускников осуществляется в двух основных направлениях:

- оценка уровня освоения дисциплин;
- оценка компетенций обучающихся.

Необходимым условием допуска к государственной (итоговой) аттестации является представление документов, подтверждающих освоение обучающимся компетенций при изучении теоретического материала и прохождении практики по каждому из основных видов профессиональной деятельности. В том числе выпускником могут быть предоставлены отчеты о ранее достигнутых результатах, выполненные сертификаты, свидетельства (дипломы) олимпиад, конкурсов и т.п., характеристики с мест прохождения преддипломной практики и так далее.

Государственная итоговая аттестация в качестве обязательного государственного аттестационного испытания включает государственный экзамен и защиту выпускной квалификационной работы.

6.1. Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.

Система оценок при проведении промежуточной аттестации обучающихся, формы, порядок и периодичность ее проведения указываются в уставе высшего учебного заведения. Порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся утверждается Ученым Советом РТСУ. Студенты РТСУ при промежуточной аттестации

сдают в течение учебного года не более 10 экзаменов и 12 зачетов. В указанное число не входят экзамены и зачеты по физической культуре и факультативным дисциплинам. Студентам, участвующим в программах двустороннего и многостороннего обмена, могут перезачитываться дисциплины, изученные ими в другом высшем учебном заведении, в том числе зарубежном, в порядке, определенном Ученым Советом РГСУ.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений требованиям соответствующей ООП университет создал и утвердил фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Эти фонды включают контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, зачетов и экзаменов; тесты и компьютерные тестирующие программы; примерную тематику курсовых работ, рефератов и т.п., а также иные формы контроля, позволяющие оценить степень сформированности компетенций обучающихся.

На основе требований ФГОС ВО и рекомендаций примерной основной образовательной программы по соответствующему направлению разработаны:

- методические рекомендации преподавателям по разработке системы оценочных средств и технологий для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплинам модулей ООП (заданий для контрольных работ, вопросов для коллоквиумов, тематики докладов, эссе, рефератов и т.п.);
- методические рекомендации преподавателям по разработке системы оценочных средств и технологий для проведения промежуточной аттестации по дисциплинам (модулям) ООП (в форме зачетов, экзаменов, курсовых работ / проектов и т.п.) и практики;
- пособие по методическому обеспечению педагогического мониторинга качества образования в вузе.

Под системой оценочных средств для любого вида контроля понимается комплект методических материалов, предназначенный для решения задач соответствия, то есть установления в ходе испытаний факта соответствия (или несоответствия) уровня подготовки студента на данном этапе обучения ожидаемому результату (стандону).

Организация системы с учетом компетентностного подхода может быть акцентирована на выявлении соответствия или несоответствия уровня подготовки студента по основным группам компетенций.

Задания в системе оценочных средств условно распределяются по трем уровням сложности:

- первый уровень сложности (задания на выявление степени усвоения дидактических единиц дисциплины, образующий эмпирический и теоретический базис;
- второй уровень трудности (сложнейшие задания для выявления степени усвоения разделов (подразделов тем), развивающих и дополняющих базис учебной дисциплины и ее содержательное ядро;
- третий уровень трудности (сложнейшие задания) – задания на выявление степени усвоения системы знаний, включающий теоретическую и практическую составляющую учебной дисциплины.

Опираясь на целевую установку фонда оценочных средств учебной дисциплины, можно констатировать, что содержание его части – банка контролирующих материалов в значительной части определяется **общеобразовательными целями, поставленными в рабочей программе учебной дисциплины.**

Система оценочных средств опирается на **контроль познавательных способностей, творческих способностей и критического мышления.**

Контроль над развитием **познавательных способностей** должен осуществляться через оценки следующих видов:

- перенос усвоенного материала на новый материал;
- установление причинно-следственных связей между модулями дисциплины и их разделами;
- обнаружение скрытых зависимостей и связей;
- умение делать правильные выводы из одной информации;
- определение исходной информации, необходимой для постановки задачи;
- анализ ситуаций, возникающих после заданных изменений в объекте исследования;
- умение предвидеть последствия различных действий;
- умение обосновывать предпринятые изменения и т.д.

Контроль над формированием **творческих способностей** предполагает, что банк контролирующих материалов содержит вопросы, задания, тесты, позволяющие оценить:

- противоречия и проблемы в заданном объекте исследования;
- предполагаемые пути разрешения проблемы в исследуемом объекте;
- правильность выбора рациональных решений, минимизирующих исходную проблему;
- умение проводить анализ, демонстрирующий снятие проблемной ситуации.

Развитие **критического мышления** должно осуществляться и контролироваться при решении различных задач, в том числе, учебных и проблемных. Примерами таких задач являются:

- первый тип задач: в процессе анализа или тестирования создается такая ситуация, когда из неверной значимой посылки путем корректных

логических суждений получает новый вывод, явно противоречащий имеющимся у студентов знаниям.

второй тип задач: создается ситуация, в которой первоначально справедливое суждение путем некорректных логических операций создается абсурдный вывод-причину предполагается найти;

третий тип задач: правильный результат специально критически осмысливается таким образом, что его правильность оказывается сомнительной, дальнейшее рассуждение предлагается студенту провести самостоятельно.

При составлении заданий необходимо иметь в виду, что оценивается профессионально значимая информация, направленная на формирование профессиональных компетенций, а также общих компетенций. По способу выявления формируемых компетенций можно выделить следующие виды контроля.

Устный опрос

Достоинства: позволяет оценить знания и кругозор студента, умение логически построить ответ, умение вести монологическую речь и иные коммуникативные навыки, обладает большими возможностями воспитательного воздействия преподавателя.

Письменные работы

Достоинства: экономия времени преподавателя; возможность поставить всех студентов в одинаковые условия, объективно оценить ответы при отсутствии помощи преподавателя; проверить обоснованность оценки; субъективности при оценке подлинности студента.

Контроль с помощью технических средств и информационных систем

Достоинства: оперативное получение объективной информации об усвоении студентами контролируемого материала, возможность детально и персонафицировано представить информацию преподавателю, формирования и накопления интегральных (рейтинговых) оценок достижений студентов по всем дисциплинам и модулям образовательной программы, привитие практических умений и навыков работы с информационными ресурсами и средствами, возможность самоконтроля и мотивации студентов в процессе самостоятельной работы.

ФОРМЫ УСТНОГО КОНТРОЛЯ

Коллоквиум – специальная форма взаимодействия преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанная на выяснение объема знаний студента по определенному вопросу, теме, проблеме и т.п. Может служить формой не только проверки и повышения знаний студентов. На коллоквиумах обсуждаются отдельные части, разделы, темы, вопросы изучаемого курса, обычно не включаемые в тематику практических учебных занятий, а также рефераты, презентации и другие работы обучающихся.

ФОРМЫ ПИСЬМЕННОГО КОНТРОЛЯ

Тесты

Тестовые задания классифицируются на:

- задания закрытой формы (с множественным выбором), в которых тестируемый выбирает правильный ответ из данного набора ответов;
- задания открытой формы (задания на дополнение), требующие от тестируемого самостоятельного перечисления ответа;
- задания на установление соответствия (с множественным выбором), выполнение которых связано с установлением соответствия между элементами двух множеств;
- задания на установление правильной последовательности, в которых тестируемый должен указать порядок действий или процессов.

Задания закрытой формы

В заданиях закрытой формы имеется основная часть, содержащая постановку проблемы, и готовые ответы, сформулированные разработчиком теста. Обычно правильным ответом бывает только один. Задания закрытой формы имеют недостаток в быстрой переключивании.

Задания открытой формы

В заданиях на дополнение готовые ответы не даются. Их должен получить тестируемый. Эти задания встречаются двух видов:

- с ограничениями, налагаемыми на ответы, получение которых соответствующим образом определяется по содержанию и по форме представления;

- со свободно конструируемыми ответами, в которых испытуемые должны составить развернутый ответ в решении задачи.

Задания второго вида близки к традиционным контрольным заданиям, и поэтому положительно восприняты большинством преподавателей. Но они требуют больших затрат на проверку и сложнее поддаются компьютеризации. При ответе на такое задание с ограниченным ответом испытуемый дописывает пропуск недостающего, формулу, символ или число на месте прочерка.

Задания на установление соответствия

В заданиях на установление соответствия тестируемый должен показать знание связей между элементами двух множеств. Слева обычно приводятся элементы задающего множества, а справа – элементы, подлежащие выбору. Обычно вначале постановка проблемы, а справа – элементы, подлежащие выбору.

Задания на установление правильной последовательности

Задания этой формы предназначены для оценки уровня владения процессами и т.п., которые приводятся в случайном порядке. Испытуемый должен установить правильный порядок действий, процессов и указать его порядком цифр.

Контрольные работы

Могут применяться для оценки знаний по базовым дисциплинам. Контрольная работа, как правило, состоит из небольшого количества средних по трудности вопросов, заданий, требующих поиска обоснованного ответа. Может выполняться на часть или полное учебное занятие с разбором правильных решений на следующем занятии. Рекомендуемая частота проведения – не менее одной перед каждой промежуточной аттестацией.

Эссе

Одна из форм письменных работ, более эффективная при освоении базовых дисциплин и формировании универсальных компетенций выпускника. Небольшая по объему самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем. Эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных умозаключений. Включает изложение сути поставленной проблемы, самостоятельный глубокий анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины. Обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

Рефераты

Форма письменной работы, которая рекомендуется применять при освоении вариативных (профильных) дисциплин профессионального цикла. Представляет собой краткое содержание содержания научных трудов, литературы по определенной проблеме. Объем реферата может достигать 10-15 стр.; время, отводимое на подготовку – от 2 недель до месяца. Подготовка реферата подразумевает самостоятельное изучение студентом нескольких литературных источников (монографий, научных статей и т.д.) по определённой теме. Реферат описывается подробно на лекции, систематизацию материала и его краткое изложение. Цель написания реферата – привитие студенту навыков краткого и лаконичного представления собранных материалов в соответствии с требованиями, предъявляемыми к рефератам, отчетам, обзорам и статьям.

6.2. Итоговая государственная аттестация выпускников.

Целью государственной итоговой аттестации является установление уровня подготовки выпускника и соответствия его подготовки образовательному стандарту высшего образования.

Государственная итоговая аттестация осуществляется государственными аттестационными комиссиями, организованными по каждой основной образовательной программе.

К итоговым аттестационным испытаниям, входящим в состав государственной итоговой аттестации, допускается лицо, успешно завершившее в полном объеме освоение основной образовательной программы по специальности высшего образования, в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Студенты, не оплатившие государственной итоговой аттестации, подлежат отчислению из университета.

К видам итоговых аттестаций выпускников относятся:

- государственный экзамен;
- защита выпускной квалификационной работы.

Конкретный перечень испытаний устанавливается федеральным стандартом.

Выпускная квалификационная работа представляет собой самостоятельную работу, требующую способности применять знания и умения в практических задачах.

Темы ВКР разрабатываются научными руководителями. Студенту предоставлено право выбора тематики с необходимым объемом. При подготовке ВКР каждому студенту по необходимости, консультации за студентами оформляется приказом по представлению заведующего кафедрой не позднее чем за один месяц до окончания курса теоретического обучения.

Изменение темы ВКР по мотивированному представлению студента осуществляется приказом декана (заместителя декана) не позднее чем за один месяц до начала итоговых государственных испытаний.

ВКР, выполненные по программе подготовки, подлежат обязательному рецензированию. Рецензии выполняются преподавателями университетских кафедр и работниками.

Программа государственных экзаменов по специальностям и критерии оценки устанавливаются Ученым советом факультета не позднее чем за один месяц до начала государственных испытаний.

Государственная аттестация проводится в форме экзаменационных комиссий по специальностям и защите ВКР. Перечень испытаний, включенных в программу государственной итоговой аттестации, устанавливается федеральным стандартом.

Комиссию возглавляет профессор или доцент, который организует и контролирует деятельность экзаменационных комиссий, обеспечивает единство требований, предъявляемых к выпускникам.

Государственные образовательные услуги, предоставляемые студентами, не допускаются и подлежат отчислению из университета.

Испытания государственной итоговой аттестации проводятся в форме:

- государственного экзамена;
- защиты выпускной квалификационной работы.

Перечень государственных экзаменационных испытаний устанавливается федеральным стандартом.

Выпускная квалификационная работа представляет собой самостоятельную работу, требующую способности применять знания и умения в практических задачах.

Темы ВКР разрабатываются научными руководителями. Студенту предоставлено право выбора тематики с необходимым объемом. При подготовке ВКР каждому студенту по необходимости, консультации за студентами оформляется приказом по представлению заведующего кафедрой не позднее чем за один месяц до окончания курса теоретического обучения.

Изменение темы ВКР по мотивированному представлению студента осуществляется приказом декана (заместителя декана) не позднее чем за один месяц до начала итоговых государственных испытаний.

ВКР, выполненные по программе подготовки, подлежат обязательному рецензированию. Рецензии выполняются преподавателями университетских кафедр и работниками.

Программа государственных экзаменов по специальностям и критерии оценки устанавливаются Ученым советом факультета не позднее чем за один месяц до начала государственных испытаний.

Государственная аттестация проводится в форме экзаменационных комиссий по специальностям и защите ВКР. Перечень испытаний, включенных в программу государственной итоговой аттестации, устанавливается федеральным стандартом.

Комиссию возглавляет профессор или доцент, который организует и контролирует деятельность экзаменационных комиссий, обеспечивает единство требований, предъявляемых к выпускникам.

Председателем ГАК должен быть специалист соответствующего профиля. Он не должен быть преподавателем (Славянского) университета.

Количество членов ГАК должно быть не менее 5 человек.

Работа ГАК проводится по данной специальности.

К государственному экзамену допускаются лица, завершившие полный курс теоретического обучения и успешно прошедшие все предусмотренные учебным планом и защите ВКР оформляется протокол и экзамены, включая пересдачу, не позднее дня окончания приема.

- Государственные экзамены проводятся по билетам, утвержденным заведующим кафедрой.

- При приеме государственных экзаменов ГАК обязана обеспечить единство требований, проведение объективной оценки качества образовательной программы:

- проведение государственного экзамена по программе государственного экзамена в установленном порядке;

- размещение вывески на местах, указанные ГАК, на территории аудитории;

- проведение оценки в ходе государственного экзамена выпускника и исключение из списка сдающим государственной экзаменационной комиссии материалов, учебной и иной литературы, запрещенной к использованию на государственном экзамене независимо от типа носителя информации, средств, средств передачи информации;

- Очередность прохождения государственного экзамена одной группы определяется ГАК;

- Выпускникам с ограниченными возможностями здоровья должна быть предоставлена возможность прохождения государственного экзамена в первоочередном порядке;

- ГАК предоставляет выпускникам время для подготовки к ответу, продолжительность которого составляет, не менее 30 минут.

быть специалистом, соответствующего профиля. Он не должен быть преподавателем (Славянского) университета.

Количество членов ГАК должно быть не менее 5 человек.

Работа ГАК проводится по данной специальности.

К государственному экзамену допускаются лица, завершившие полный курс теоретического обучения и успешно прошедшие все предусмотренные учебным планом и защите ВКР оформляется протокол и экзамены, включая пересдачу, не позднее дня окончания приема.

- Государственные экзамены проводятся по билетам, утвержденным заведующим кафедрой.

- При приеме государственных экзаменов ГАК обязана обеспечить единство требований, проведение объективной оценки качества образовательной программы:

- проведение государственного экзамена по программе государственного экзамена в установленном порядке;

- размещение вывески на местах, указанные ГАК, на территории аудитории;

- проведение оценки в ходе государственного экзамена выпускника и исключение из списка сдающим государственной экзаменационной комиссии материалов, учебной и иной литературы, запрещенной к использованию на государственном экзамене независимо от типа носителя информации, средств, средств передачи информации;

- Очередность прохождения государственного экзамена одной группы определяется ГАК;

- Выпускникам с ограниченными возможностями здоровья должна быть предоставлена возможность прохождения государственного экзамена в первоочередном порядке;

- ГАК предоставляет выпускникам время для подготовки к ответу, продолжительность которого составляет, не менее 30 минут.

- Во время подготовки к экзамену выпускник должен находиться не менее одного часа в аудитории, где находится председатель ГАК в установленное время.
- В случае обнаружения у выпускника после получения им экзаменационного билета каких-либо объектов, учебных и иной литературы (за исключением разрешенных для использования на государственном экзамене), конспектов, шпаргалок, независимо от типа носителя информации, а также любых технических средств и средств передачи информации, использованных им для использования им подсказки, вне зависимости от того, использованы указанные материалы и (или) средства в подготовке к государственному экзамену, комиссия на государственном экзамене, комиссия государственного экзамена указанные материалы и (или) средства с указанием их количества в протоколе заседания ГАК и принимает решение о сдаче экзамена «неудовлетворительно».
- Перенос даты сдачи государственного экзамена или ВКР производится при наличии веских причин, подтвержденных документально по письменному заявлению студента, председателем ГАК или его заместителем, в исключительных случаях.

К защите ВКР допускаются студенты, завершившие полный курс теоретического обучения по специальности, успешно прошедшие все предусмотренные учебными планами государственной итоговой аттестацией, прошедшие все предусмотренные учебными планами государственной итоговой аттестацией, успешно прошедшие все предусмотренные учебными планами государственной итоговой аттестацией.

ВКР должна быть защищена заочно на кафедре не позднее, чем за один месяц до начала работы ГАК.

При несоблюдении сроков сдачи ВКР студент может быть отчислен за невыполнение учебного плана. ВКР представляется кафедрой на кафедру не позднее пяти дней до дня ее защиты. Работа должна быть оценена научным руководителем, рецензию, справку о выполнении работы должен выдать научный руководитель, допущенной заведующим кафедрой.

Перенос даты защиты ВКР производится по мотивированному заявлению студента, утвержденному кафедрой и научным руководителем, председателем ГАК или его заместителем.

- В случае отсутствия председателя ГАК заседание комиссии возглавляет его заместитель.

Результаты любой государственной итоговой аттестации, включенных в государственную итоговую аттестацию, определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «не сдается» и «не допускается» в течение одного дня после оформления

в установленном порядке протоколы заседаний государственных аттестационных комиссий.

Аттестационная комиссия может вынести решение о рекомендации выпускника к поступлению в аспирантуру при представлении его работы на конкурс, к опубликованию в научных изданиях.

Решения ГАК принимаются на открытых заседаниях простым большинством голосов присутствующих в заседании. При равном числе голосов, высказанных за и против (или заместителя) является решающим.

Решения ГАК оформляются в протокол, в котором указываются сведения о дате и времени заседания, составе комиссии, членах комиссии, присутствующих на заседании, фамилии выпускника, обстоятельствах проведения государственного экзамена, номер вопроса билета, общая характеристика ответа выпускника, заданные вопросы, иное), выставленная комиссией оценка, особые замечания члена ГАК, а также иные сведения, которые комиссия считает нужными внести в протокол заседания.

В случае несогласия с решением член ГАК вправе изложить в письменном виде свои замечания, которое подлежит обязательному приобщению к протоколу заседания.

Протокол ГАК подписывается всеми членами ГАК, присутствующими на заседании комиссии, и является обязательным документом ГАК.

Решения ГАК являются окончательными. Апелляции на решения ГАК не принимаются.

Защищенные ВКР направляются в библиотеку для регистрации и хранения в архиве в течение 10 лет.

Получение оценки «не удовлетворительно» на государственном экзамене не лишает студента права продолжить обучение и сдавать государственные экзамены по другим дисциплинам. Студент, не сдавший государственный экзамен по одной из дисциплин (экзамены) не допускается к защите ВКР и подлежит отчислению.

После окончания работы комиссия составляет отчет.

7. Другие нормативные документы и материалы, обеспечивающие качество образования обучающихся

К нормативно-методическим документам, обеспечивающим качество подготовки обучающихся относятся: **циркуляр от 14.05.2014 № 45.05.01 - «Перевод и переводоведение»** от 14.05.2014 г. утвержденные Ученым Советом МОУ ВО РТСУ:

- «Положение об организации учебного процесса с использованием кредитных и балльно-рейтинговых технологий освоения образовательных программ».
- «Положение об организации учебного процесса».
- «Положение о системе менеджмента качества образования».
- «Положение о Студенческой организации».

- «Положение об отделе ... і ...».
- «Положение о ... роования, тестирования и информационного обслуживания ...».
- «Положение о ФОС».
- «Положение о ГИА».
- «Положение о практик ...».